Inter-Account Transfer form
戶口轉帳表格

Please complete the form using a BLACK PEN and print in clear CAPITAL LETTERS
(請用黑色原子筆並以大寫填寫表格)

Date 日期 : _____
(DD/MM/YYYY)

Account Number 戶口號碼

☐☐☐–☐☐☐☐☐☐☐–☐☐

For Office use only 本欄由公司填寫
Req. no.

Account Holder's Details 戶口持有人資料

Account Name 戶口名稱	
Passport / ID Number /Registration/ Incorporation Document Number 護照/身分證號碼/登記/註冊文件號碼	

Details of Beneficiary's Account 受款戶口資料

Beneficiary's Account Number 受款戶口號碼 ☐☐☐–☐☐☐☐☐☐☐–☐☐

Name of the Principle Account Holder 戶口第一持有人姓名
Surname 姓 _____ Given Name 名 _____
Name in Chinese *(if applicable)* 中文姓名(如適用) _____

Name of the Secondary Account Holder 戶口第二持有人姓名
Surname 姓 _____ Given Name 名 _____
Name in Chinese *(if applicable)* 中文姓名(如適用) _____

Name of the Corporate Account Holder 法人戶口名稱 _____
Name in Chinese *(if applicable)* 中文名稱(如適用) _____

Details of Transfer 過帳款項資料

Transfer Currency 過帳款項之貨幣類別
☐ USD 美元 ☐ EUR 歐元 ☐ AUD 澳幣 ☐ HKD 港元 ☐ JPY 日元 ☐ _____

Transfer Amount 過帳金額
In Words (請填英文大寫) _____
In Numbers (請填銀碼) _____

Are you transferring money to a third party's account ? 閣下是否支帳予第三者受款戶口?
If "Yes", please provide further information below : 如 "是" 請提供下列資料:
☐ Yes 是 ☐ No 否

Your relationship with the third party:
閣下與第三者的關係: _____

Please provide reason for payment to the third party, if the third party is not your family member :
假如閣下指定的受款第三者並非閣下的直系親屬，請提供向第三者付款之原因 : _____

Client's Declaration 顧客聲明:

1. I/we hereby agree and authorize that AYERS Alliance Financial Group Limited ("AAFG") may from time to time transfer any agreed amount of asset from my/our AAFG account to the Beneficiary Account mentioned above provided always that the above instructions has been given by me/us or the person(s) authorized by me/us and the amount is not more than the transferable asset held in my/our account; 本人 / 吾等謹此同意並授權AAFG, 在本人 / 吾等或獲本人 / 吾等授權人士發出過帳指示後, AAFG可將本人 / 吾等於AAFG之戶口之任何協定數額之資產, 過帳至上述之指定受款戶口內, 惟過帳數額不會超過本人 / 吾等之AAFG戶口中可過帳之資產;
2. I/We agree that AAFG shall not be obliged to issue the confirmation notice for the above Account Transfer to me/us; 本人 / 吾等同意AAFG無須發出上述戶口轉帳要求之確認通知書予本人 / 吾等;
3. I/We understand that AAFG has absolute discretion to refuse to act on any account transfer instructions from me/us or the authorized person(s) if any compliance, laws, government rules and regulations is breached. In such event, AAFG will notify me/us accordingly, but AAFG accepts no responsibility for any loss or delay which may occur in the transfer, transmission and/or application of funds or (in the case of remittance by telegraphic transfers) for any error, omission or mutilation which may occur in the transmission of any message or for its misinterpretation when received; 本人 / 吾等明白, 倘違反任何規定、法例、政府規則及規例, 則AAFG擁有絕對酌情權拒絕按照本人 / 吾等或獲授權人士發出之任何過帳指示行事。在此情況下, AAFG亦會就此知會本人 / 吾等, 但AAFG概不就轉帳、傳送及 / 或運用資金時可能發生之任何損失、延誤或（如為電匯匯款）傳送任何訊息時可能發生之任何錯誤、遺漏、殘缺不全或收取訊息時之錯誤理解承擔責任;
4. I/we agree to indemnify AAFG against any actions, proceedings, claims and/or demands that may arise in connection with such loss, delay, error, omission, mutilation or misinterpretation; 就上述損失、延誤、錯誤、遺漏、殘缺不全或錯誤理解可能引發之任何法律行動、訴訟、索償及/或索求款項, 本人 / 吾等同意向AAFG作出彌償保證;
5. I/We declare and confirm that the third party (if any) mentioned above does not have any interest in my/our AAFG account mentioned above and if any such third party has interest in my/our AAFG account mentioned above, it should have been disclosed in our Account Opening Document; 本人 / 吾等聲明及確認, 上述所指之第三者（如有）並沒有在本人 / 吾等之AAFG戶口中擁有任何權益。倘任何有關第三者於本人 / 吾等上述AAFG戶口中擁有權益, 亦已於先前本人 / 吾等之開戶文件中披露;
6. Each inter-account transfer instruction given by me/us or by my/our authorized person is not related directly or indirectly to money laundering, any terrorist activity or any other purpose whatsoever that is illegal or prohibited by any competent authority, either in Cyprus or elsewhere. I/We undertake to procure and produce to AAFG, immediately upon demand, such information, identification and/or other documents in respect of the third party mentioned above (if any) above as may be required by AAFG from time to time; 本人 / 吾等或獲本人 / 吾等授權人士所發出之每項戶口間轉帳指示與洗黑錢、任何恐怖活動、對塞浦路斯或其他地方之任何主管機關而言屬非法或其禁止之行為一概無直接或間接關連。因應AAFG可能不時之要求, 本人 / 吾等承諾在緊隨接獲AAFG之要求後, 立即取得並提供上述第三者（如有）之資料、身份證明及 / 或其他文件予AAFG;
7. I/We understand that if there are insufficient assets in my/our account on three consecutive payment occasions, AAFG may cancel my/our instruction without prior advice to me/us; 本人 / 吾等明白, 倘本人 / 吾等之戶口於連續三個付款時間並無足夠資產, 則AAFG可在無須事先通知本人 / 吾等之情況下取消本人 / 吾等之指示;
8. I/We understand that a charge may be levied, at AAFG's discretion, on each instruction payment rejected due to lack of assets; 本人 / 吾等人明白, 每次因資產不足以致付款指示不受理, AAFG可酌情徵收費用;
9. I/We understand that any charges levied (including commission and stamp duty) may be debited to my /our account mentioned above; 本人 / 吾等明白任何徵費（包括佣金及印花稅）可在上述本人 / 吾等之戶口扣除;
10. In the event of inconsistencies between the Chinese and English versions of this Client's Declaration, the English version shall apply and prevail. 本顧客聲明的中英文版本如有歧義, 則以英文版為準。

Account Holder's /authorized person(s) signature(s) (Company chop is required for corporate account) 戶口持有人/授權代表人簽署(公司戶需蓋上公司印章)	Name of Signatory (ies) 簽署人姓名 (For any account is signed by an Attorney.) 適用於戶口是由獲授權人簽署
X X	